好麵包的牌號。新鮮麵紙料。包裝最好的麵包。在你們福食店日日有新鮮的送到

振那麵包有限公司 96 GENERAL BAKERIES

新開張
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
麵食點心
美味西菜
僑界士女
移玉光顧

加拿大
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
水貨
沙田柚 坪石葵 馬蹄果 鮮手藕 鮮佛手 柿餅仔 紅芋仔
海味
大小蠔豉 大小勿魚 吊片尤魚 金錢尤魚 鮑抱魚 唐山蝦 美國蝦肉
承接裝修 做木油漆 泥水工程 及裱花紙 快捷妥當 僑胞光顧 無論遠近 一律歡迎

關伯明
東街打片號三C一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鎮街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭飛機等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
HIFLY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗。細。炸麵 中西餐館用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

NOTARY PUBLIC
Gordor W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
機仔橋銀行二樓鎮街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寫字街四四五號東方旅館一〇一號
電話MU. 2-1078

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮經濟妥當
華友光顧特別優待
保証滿意
本店有停車場在舖後便
司理人 佐治麥吾 謹啟

武俠小說 少林英雄 方世玉 是我著 第一輯

第一回

火燒少林三德僧亡命走五羊
新春大吉方世玉花刀震禪山

伍

用三條大紅布吊住三擔袋白銀。搖搖欲墜。圍觀途人。個個望着那三大袋白銀驚羨。吳館門徒。一早已出動獅子。去到大富銀舖門前。實行將此三大袋白銀採得。蓋因當時三百兩白銀。認爲了得。且獅子採青習慣。乃是先行由某館邀會。那隻獅子才採得之道理。吳館門徒一早已拜會。各門徒看此三袋白銀。垂涎欲滴。個個落力表演一輪。十分精采。觀衆紛紛拍掌叫好。三德方世玉李翠屏等人。見表演落力。精彩異常。三德方世玉亦鼓掌喝彩。片刻。吳館獅子乃至採此白銀之時候。蓋因懸掛青之處。距離地面甚高。非重疊五人之高度。實不能取下。吳館門徒首先在地上合十數人之力。高舉一藤牌。藤牌之上。再重疊四人在上。獅子沿四人之大腿而至肩膊而上至最頂上。然後在上表演一輪。圍觀者見舞獅者活潑異常。十分生動。毫不覺有忸怩之色。觀衆又紛紛拍掌叫好！舞獅之人。一聞觀衆叫好。當然更爲落力表演。以博觀衆叫好。各人正在看得出神。突然遠處鑼鼓喧天。旗幟飄飄。直望豆豉巷而來。原來林館之獅子。因採別處之青。擄了時間。故此遲遲才到大富銀舖而來。林館一聞大富銀舖掛了三百兩銀之錢。黃標即時指揮各人趕來豆豉巷。那知一到近時。已遠遠見到吳館獅子正在採青。黃標大怒。立即命各人飛跑前來。觀衆一見林館之獅子。突然其來。知非好意。是關於武館規矩。以凡掛青而有獅子採青時。別家武館亦不能加入採青。如兩獅同採一青。則亦必動武鬥爭。斯時。各人一見林館獅子不顧規矩。突如其來。各人心中大驚。紛紛散開一旁。但此時正是表演精彩之時。各人亦多樂只忘形。實行「鬧鼓鬧成套。」於立一旁靜觀。吳館各門徒一見林館無理衝入範圍。乃是面子關係。吳館中門徒吳飛鼠。何福。李牛。賣魚才等四人。乃是吳教頭大榮之得意門徒。是日。吳大榮亦防門徒惹事生非。自己亦親自出馬。大榮一見林館無理衝入。實乃面子要緊。乃喝令飛鼠何福李牛賣魚才等四名得意門徒。

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
惠售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
舊眼鏡破裂之修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5[illegible]
本社位居區中 房間空氣暖熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携帶行李 上落週妥
飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE—MA 9743
◁話電新▷
MU. 5-9743
水仙花 托双
鮮蓮藕
生南薑
紅芽芋仔
大紅灰蛋 味鮮三牙或
金清芳

綿大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
鎮街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C
◎林仕宜 專醫
跌打外科
(發明神效)
擦必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切擦傷，癖，瘡，瘙，鹹，水濕，脚趾縫痕癢，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
憲司理仕宜啓

KUI KONG SILK CO.
國光公司
22 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裝顧繡及水松名畫宮廷家具麻桃
電貨應有盡有日用便函索即奉
精造
各廠小衫襯付番
睡衣館用衣褲仔
女衫廚衣房舖圍
身巾布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
歡大駕賞顧

惠謙氏照常會客
暫寓亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
華埠 109 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
雲高
新亞旅社
出入租便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 朱廷啓

陳家巷
甜尿 健胰素
聖藥 治尿甜 澈底療
生理退化 疲勞失眠 腎血頭眩 神經衰弱 眞元虧損 主治
雄熹消沉 夜尿腰痛 神遠見功
返老還童
參歸精
總代理 温哥華中和行公司
總行 香港德輔道中三〇五號
各埠藥店有售

禦寒補身
唯一妙品
請飲
二百多年老號
陳太吉醇舊酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭 保不涸喉
原庄白糯米酒
大紅袍酒 白香花酒
歸圓杞菊酒 北芪南棗酒
益頭橙花酒 嶺南香荔酒
西藏菩提酒 鮮毛鷄酒
養生至補酒 頂舊三蒸酒
鷄脚南棗酒 歸風牛楓荷
雲埠中和行總代理

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
△雜貨舖出賣
此舖位在大街，暢旺地區，每日可做生意約一百四十元，月租八十元，有批，舖尾可供家人居住，取價五千四百元，另点貨，有意者，請移駕或電話至吳國華辦事處與林昌接洽，
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接
★最新辦到長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
乖女嫁唔嫁—鍾雲山 崔妙芝 梅欣 妙生 (三張)
一年一度燕歸來—鍾雲山 崔妙芝 盧筱萍 源妙貞 白龍珠 鄧玉霞 (三張)
恨不相逢未嫁時—芳艷芬 天涯 崔妙芝 梅欣 盧筱萍 鄧玉霞 莫金娘 (四張)
—幸運公司出品— 每張四元
碧海狂僧—金凡 崔妙芝 小甘羅 梅欣 盧筱萍 源妙貞 (四張)
光棍姻緣—梁醒波 小千歲 張醒非 鳳凰女 麥秋儂 新少鳳 (三張)
音樂片— 每張四元半
鸞鳳和鳴—壹只 凱旋·柳搖金—壹只
排子音樂— 每張四元半
朦朧、俺六國、
困谷口、陰苦、雁落平沙（合一只）
班竹馬、銀台上、
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機
程工爐水熱氣煤火電種各裝

温高華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新到
冬年禮品 糖羌枝干
大沙田柚 合時水貨
立體花拖 鮮明海味
七彩膠織提袋茗茶
彩合潔淨大海參片